

07 Compagno io non ti volevo uccidere

“Il silenzio diventa lungo e vasto. Io mi metto a parlare, debbo parlare. Mi rivolgo al morto e gli dico: “Compagno, io non ti volevo uccidere. Se tu saltassi un’altra volta qua dentro, io non ti ucciderei, purché anche tu fossi ragionevole. Ma prima tu eri per me solo un’idea, una formula di concetti nel mio cervello, che determinava quella risoluzione. Io ho pugnalato codesta formula. Soltanto ora vedo che sei un uomo come me. Allora pensai alle tue bombe a mano, alla tua baionetta, alle tue armi; ora vedo la tua donna, il tuo volto, e quanto ci somigliamo. Perdonami, compagno! Noi vediamo queste cose sempre troppo tardi. Perché non ci hanno mai detto che voi siete poveri cani al par di noi, che le vostre mamme sono in angoscia per voi, come per noi le nostre, e che abbiamo lo stesso terrore, e la stessa morte e lo stesso patire... Perdonami, compagno, come potevi tu essere mio nemico? Se gettiamo via queste armi e queste uniformi, potresti essere mio fratello, come Kat, come Alberto. Prenditi venti anni della mia vita, compagno, e alzati; prendine di più, perché io non so che cosa ne potrò mai fare”.

E' tratto da: ERICH MARIA REMARQUE, *Niente di nuovo sul fronte occidentale*, Mondadori, 2001

E' stato scritto nel:

E' proposto da:
Giuseppina Sansica durante l’iniziativa organizzata dalla Biblioteca Vigentina di Milano dal 7 al 15 maggio.

Lo trovate: in libreria e biblioteca.

La pace non è assenza di guerra: è una virtù, uno stato d’animo, una disposizione alla benevolenza, alla fiducia, alla giustizia.

Baruch Spinoza
Trattato teologico-politico, Einaudi, 1974

“Il pacifismo dei popoli, che oggi vogliono la pace e hanno il diritto di pronunciare questa parola, si fonda sulla comprensione che la guerra non è più ammissibile, che lo spirito umano è giunto ad un grado di moralità sociale in cui la guerra come mezzo politico è diventata impossibile”.

THOMAS MANN, *Scritti storici e politici*



“La guerra salì davanti a noi, uscita dalle più profonde fessure della terra, come una nebbia, come un fantasma grigio; squassò i bastioni irti d’armi, bruscamente ci afferrò col pugno ardente e mescolò insieme i reggimenti e di nuovo li divise violenta e li alzò sui campi tuonanti. Arrivò lungo i fili tintinnanti e tolse nella notte ai comandanti le redini dalle mani spaventate e le ingarbugliò...”

Questa poesia è di **Miguel Hernández**, poeta spagnolo morto nelle carceri franchiste, nel 1942, ove si trovava per aver combattuto a fianco della Repubblica.

Tristes armas è anche il titolo di un romanzo per ragazzi che ha già visto dodici edizioni in Galizia e poi in Spagna. In esso si raccontano molte storie, ma soprattutto una, ed è una storia d’amore: la storia di un ragazzo orfano e esiliato, che vuol cancellare la tristezza dagli occhi di una ragazza a cui la guerra civile ha tolto i genitori e la fanciullezza



E’ scritto da Marina Mayoral ed è edito dall’editore Anaya nel 2001.

Tristes guerras
si no es amor la empresa.
Tristes, tristes.

Tristes armas
si no son las palabras.
Tristes, tristes

Tristes hombres
si no mueren de amores.
Tristes, tristes





DALLE BIBLIOTECHE SPAGNOLE

-Aquí está el general.

¿Qué quiere el general?

-Una espada desea el general.

-Ya no existen espadas, general.

¿Qué quiere el general?

Un caballo desea el general.

-Ya no existen caballos, general.

¿Qué quiere el general?

-Otra batalla quiere el general.

-Ya no existen batallas, general.

¿Qué quiere el general?

-Una amante desea el general.

-Ya no existen amantes, general.

¿Qué quiere el general?

-Un gran tonel de vino desea el general.

-Ya no hay tonel ni vino, general.

¿Qué quiere el general?

-Un buen trozo de carne desea el general.

-Ya no existen ganados, general.

¿Qué quiere el general?

-Comer yerbas desea el general.

-Ya no existen los pastos, general.

¿Qué quiere el general?

-Beber agua desea el general.

-Ya no existe más agua, general.

¿Qué quiere el general?

-Dormir en una cama desea el general.

-Ya no hay cama ni sueño, general.

¿Qué quiere el general?

-Perdersé por la tierra desea el general.

-Ya no existe la tierra, general.

¿Qué quiere el general?

-Morirse como un perro desea el general.

-Ya no existen los perros, general.

¿Qué quiere el general?

¿Qué quiere el general?

Parece que está mudo el general.

Parece que no existe el general.

Parece que se ha muerto el general,

que ya, ni como un perro,

se ha muerto el general,

que el mundo destruido, ya sin el general.

Va a empezar nuevamente, sin ese general.

Sull'onda di *Pace di voce in voce* la biblioteca spagnola di Guadalajara ha lanciato un appello per la raccolta di testi sulla pace. Hanno risposto molte biblioteche e il risultato è leggibile

all'indirizzo internet: <http://www.maratondeloscuertos.org/download/poepaz.pdf>

Qui ne pubblichiamo una piccola parte, corredata di qualche indicazione sulle fonti e sulle eventuali traduzioni esistenti in lingua italiana.

Scrivo nell'introduzione la direttrice della Biblioteca, Blanca Calvo: "Noi passiamo la vita facendo in modo che gli uni conoscano, comprendano e accettino quel che dicono gli altri, cercando di aprire le menti, facilitando l'accesso alle idee che si sono espresse nel corso dei secoli: insomma, tutto il contrario di quello che fanno le guerre. Per questo, e per i danni che le guerre infliggono al patrimonio culturale di cui siamo divulgatori e custodi, dobbiamo opporci ad esse, collocando questo compito al numero uno del nostro decalogo professionale".

NO MÁS PATRIAS, NO MÁS BANDERAS Ch. Abada
PORQUE NOSOTROS... Samih Al-Qasim
EL NIÑO RARO, Vicente Aleixandre
CONFIRMACIÓN Ali Al-Shalah
LOS SICARIOS DEL CRIMEN José María Amado
CERCADOS POR EL MIEDO Julio Ameller
DESDE IRAK PARA AZNAR Blanca Andreu
BOMBAS SOBRE BAGDAD Paulino Aparicio Ortega
PIEDRA Y PUEBLO Gabriel Aresti
¿PARA CUÁNDO? Muhammad Aziz al-Hababi
HÔTEL DE LA PAIX Ingeborg Bachmann
A UN ESTRATEGA Ingeborg Bachmann
TRAS ESTE DILUVIO Ingeborg Bachmann
TODO PASARÁ Melvin René Barahona
EL PRISIONERO MUERTO Hans Bender
EL REPATRIADO Hans Bender
LAS PALABRAS Mario Benedetti
UNA FORMA DE PROFANACIÓN Felipe Benítez Reyes
PRIMERO COGIERON... Bertolt Brecht
MUCHAS MANERAS DE MATAR Bertold Brecht
GENERAL, TU TANQUE ES MÁS FUERTE QUE UN COCHE Bertold Brecht
LA GUERRA QUE VENDRÁ Bertold Brecht
PAREMOS LA GUERRA COMO SEA Javier Caballero
PRIMERAS LETRAS José Manuel Caballero Bonald
PREGUNTAS J.M. Caballero Bonald
HABLA UN SOLDADO DE LA CONQUISTA Jorge Calvetti
HA MUERTO UN INOCENTE Dionisio Cañas
TÚ NO MATES (Soneto al hijo. Fragmento) Laura Campmany
HOMBRE PLANETARIO Jorge Carrera Andrade
LA POESÍA ES UN ARMA CARGADA DE FUTURO. Gabriel Celaya
MI CHICO NO ERA MALO... Gabriel Celaya
CUANDO DECÍS Adolfo Celdrán
EL CERCO. Dulce Chacón
PAZ Albert Chantraine
ENTROPIA Antonio Colinas
EL TERROR PREVENTIVO Alfonso Costafreda
EL DESCANSO DEL GUERRERO Roque Dalton
UN CABALLO PARA EL EXTRANJERO Mahmud Darwish
NOCTURNO SIN PATRIA Jorge Debravo
SEÑORES DE LA GUERRA Bob Dylan
DEMASIADO TARDE PARA SER MODESTOS Günter Eich
HAY DOS ESPAÑAS León Felipe
NO QUIERO Ángela Figuera
CARRER DE JOSEP ANSELM CLAVÉ 1 José María Fonollosa
SALMO PARA UNA PAZ ANUNCIADA José María Forteza
PODEMOS SER FELICES Carlo Frabetti
LOS MAGOS DE OCCIDENTE Gloria Fuertes
CASIDA DEL LLANTO Federico García Lorca. [Diván del Tamarit]



TUTTI I TESTI RACCOLTI DALLE BIBLIOTECHE SPAGNOLE



ORACIÓN Luis García Montero

ARENKA A LAS ROSAS Y A LOS HOMBRES. Ramón de Garciasol

SÓLO LE PIDO A DIOS León Gieco

LETANÍA DE LAS GANANCIAS DE GUERRA A. Ginsberg

NOT IN OUR NAME! Vicente Gisbert

EL CAMPO DE BATALLA. Ángel González

NADIE ESTÁ SOLO José Agustín Goytisolo. **Algo sucede.**

SOLDADO SÍ José Agustín Goytisolo

DE NOCHE A SOLAS José Agustín Goytisolo

CUANDO ME VINO EL HONOR José Martí

CULTIVO UNA ROSA BLANCA José Martí

PROMESAS ANTES DE LA AGRESIÓN Antonio Martínez Sarrión

NO VALE Agustín Millares

EXILIO. Álvaro Mutis

REQUIEM DE GUERRA Alberto Enrique Ortiz

ME LLAMARÁN Blas de Otero

PIDO LA PAZ Y LA PALABRA Blas de Otero

LABOR Blas de Otero

TERCERA VARIACIÓN ALREDEDOR DE LA MUERTE Miguel Otero Silva

PAZ EN LA TIERRA

ESPAÑA EN GUERRA Sara Peña del Amo

DIOS BENDIGA A AMÉRICA Harold Pinter

NUBES Ra-Ad-Zamil. Iraq 1969

NIÑA CAÍDA EN GUATEMALA (19 de junio de 1954) Antonio Requena

NO A LA GUERRA. PAZ EN PALESTINA Pilar Romero

DOLOR DE ARABIA Joaquín Sabina

GALLO NEGRO, GALLO ROJO Chicho Sánchez Ferlosio

SI HABLAN LAS ARMAS José María Sánchez Sánchez

CONTRA LA GUERRA Jaime Siles

LA REALIDAD EXIGE Wislawa Szymborska

AGOSTO DE 1945 Jorge Teillier

LA GUERRA Francisco Umbral

MASA César Vallejo. **[España, aparta de mí este cáliz]**

UN HOMBRE PASA CON UN PAN AL HOMBRO César Vallejo. **[Poemas humanos]**

EL NUDO Teodoro Venegas

EL DESERTOR Boris Vian

EL FANTASMA QUE RECORRE EUROPA Luis Antonio de Villena

LAS MUCHACHAS CAMPESINAS Jaled Yaber Yusuf. **Iraq 1962**

¡GOD SAVE AMERICA MY HOME SWEET HOME! Saadi Yousif

PALABRAS CONTRA BOMBAS Paulino Aparicio Ortega

TODOS SOMOS TERRORISTAS Carlo Frabetti

EL TEATRO ES UN ARTE Juan Mayorga

B-52 Juan José Millás

LA ADMINISTRACIÓN NORTEAMERICANA ES UNA BESTIA SEDIENTA DE SANGRE

Harold Pinter

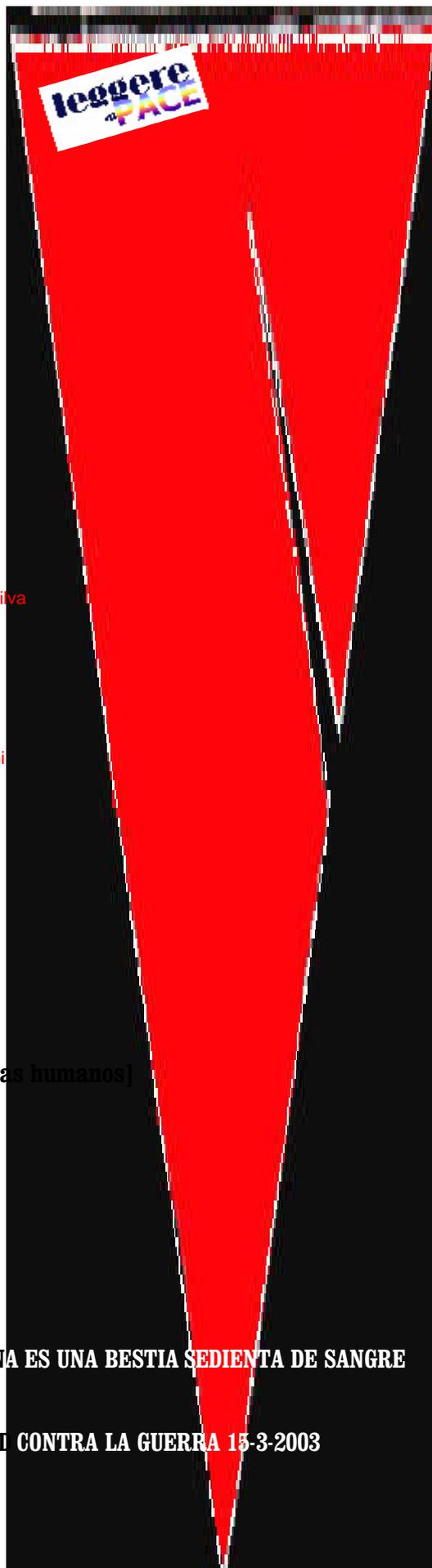
SIN NOVEDAD EN EL FRENTE (Fragmento) Erich M. Remarque

TEXTO LEÍDO POR JOSÉ SARAMAGO EN LA MARCHA DE MADRID CONTRA LA GUERRA 15-3-2003

GUERRA DE MENTIRAS Rafael Sánchez Mariño

LA PALMERA Maruja Torres

JOHNNY COGIÓ SU FUSIL Dalton Trumbo



<http://www.arrakis.es/~trazeg/leonfelipe.html> **Quando decís “paz sí pero”, sabemos que decís guerra.**

ADOLFO CELDRÁN, *Cuando decís*

Quando dite “pace sì però”, sappiamo che dite guerra

Jorge Debravo

Nocturno sin patria

leggere
PACE

Yo no quiero un cuchillo en manos de la patria.

Ni un cuchillo ni un rifle para nadie:

la tierra es para todos,
como el aire.

Me gustaría tener manos enormes,
violentas y salvajes

para arrancar fronteras una a una
y dejar de frontera sólo el aire.

Que nadie tenga tierra
como se tiene traje:

que todos tengan tierra
como se tiene aire.

Cogería las guerras de la punta
y no dejaría una en el paisaje

y abriría la tierra para todos
como si fuera el aire...

Que el aire no es de nadie, nadie, nadie...

Y todos tienen su parcela de aire.

Los malos sembradores van cayendo trazados
por la cintura en dos trozos de carne amarga,
aplastados debajo del grito de los pueblos.

De cada hueso, de cada mujer herida,
sale un cuchillo ardiendo, cortando brazos malos.

Y sobre brazos, muslos, cabezas desprendidas
va creciendo el oleaje de paz, de buena paz,
paz comprada con negras monedas de dolor,
pero paz, compañeros, paz, hermanos, paz buena,
fresca y onminiscente como un aire, una nube
de estrellas aventadas por un ángel de fuego.

...

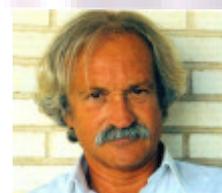
Mi piacerebbe avere mani enormi
violente e selvagge
per strappare frontiere una a una
e lasciare come frontiera solo l'aria.

Che nessuno abbia terra
come si ha un abito:
che tutti abbiano terra
come si ha l'aria.

...



JORGE DEBRAVO (1938-1967), è nato in Costa Rica ove è morto giovanissimo in un incidente automobilistico. Numerose le sue opere poetiche, da *Milagro abierto* (1959) a *Devocionario del amor sexual* (1963), a *Nosotros los hombres* (1966), tutte ancora inedite in Italia.



ADOLFO CELDRÁN

Poeta e cantautore
nato ad Alicante in

Spagna. Il suo sito ufficiale è

<http://www.adolfoceldran.com>

VEDI ANCHE: POEMAS POR LA PAZ

<http://www.nodo50.org/labarored/ai.cantabria/poemas.htm>

70 Hay dos Españas

Poeta spagnolo, esule in Messico dopo la guerra civile. Discepolo di Machado, vicino a Hernández e Alberti. La sua poesia è un grido di speranza e disincanto. *¡España, España.*



*todos pensaban
-el hombre, la Historia y la fábula,
todos pensaban
que íbas a terminar en una llama...
y has terminado en una charca.*

Hay dos Españas: la del soldado y la del poeta. La de la espada fratricida y la de la canción vagabunda. Hay dos Españas y una sola canción. Y ésta es la canción del poeta vagabundo:

Franco, tuya es la hacienda,
la casa
el caballo
y la pistola.
Mía es la voz antigua de la tierra.
Tú te quedas con todo y me dejas
desnudo y errante por
el mundo...
Mas yo te dejo mudo... ¡mudo!
y ¿cómo vas a recoger el trigo
y a alimentar el fuego
si yo me llevo la canción?

“ **Ci sono due Spagne**

**quella del soldato e quella del poeta
quella della spada fratricida
e quella della canzone vagabonda** ”

José Agustín Goytisolo

71 Soldado sí

Madre dicono che dobbiamo
andare ad uccidere o a morire
e quelli che lo dicono madre
ci stanno uccidendo qui.

Madre dicen que debemos
ir a matar o a morir
y los que lo dicen madre
nos están matando aquí.

Soldado así yo no quiero
soldado yo
soldado contra mi hermano
soldado no.

Frente al tirano y sus leyes
yo mi corazón pondría
para que volviera el aire
para que volviera el aire
por tu casa y por la mía.

Soldado así yo sería
soldado así
soldado junto a mi hermano
soldado sí

Soldado así yo no quiero

Soldato così non voglio

Soldado yo

Soldato io

Soldado contra mi hermano

Soldato contro mio fratello

Soldado no

Soldato no



Nicolás Guillén

Balada

JOSÉ AUGUSTÍN GOYTISOLO (1928-1999). Ardente difensore del carattere pluriculturale della Catalogna, considera la poesia come una rivolta contro la banalità, la morte e l'istituzionalizzazione dei rapporti. NICOLÁS GUILLEN (1902-1989). Poeta cubano, ha dato espressione ai ritmi africani e ai temi di battaglia politica e sociale della sua terra. La sua opera, non tradotta e poco conosciuta in italiano, è tutta da riscoprire.

Ay, venga, paloma, venga
y cuénteme usted su pena.
-Pasar he visto a dos hombres
armados y con banderas;
el uno en caballo moro,
el otro en potranca negra.
Dejaran casa y mujer,
partieran a lueños tierras;
el odio los acompaña,
la muerte en las manos llevan.
¿A dónde vais?, pregúnteles,
y ambos a dos respondieran:
Vamos andando, paloma,
andando para la guerra.
Así dicen, y después
con ocho pezuñas vuelan,
vestidos de polvo y sol,
armados y con banderas,
el uno en caballo moro,
el otro en potranca negra.

Ay, venga, paloma, venga
y cuénteme usted su pena.
-Pasar he visto a dos viudas
como jamás antes viera,
pues que de una misma lágrima
estatuas parecen hechas.
¿A dónde vais, mis señoras?,
pregunté a las dos al verlas.
Vamos por nuestros maridos,
paloma, me respondieran.
De su partida y llegada
tenemos amargas nuevas;
tendidos están, y muertos,
muertos los dos en la hierba,
gusanos ya sobre el vientre
y buitres en la cabeza,
sin fuego las armas mudas
y sin aire las banderas;
se espantó el caballo moro,
huyó la potranca negra.

Ay, venga, paloma, venga
y cuénteme usted su pena.

Ay, venga, paloma, venga
Ahi, vieni, colomba, vieni
y cuéntame usted su pena.
e raccontami la tua pena.
- Pasar he visto a dos hombres
- Ho visto passare due uomini
armados y con banderas;
armati e con bandiere;
el uno en caballo moro,
uno su un cavallo moro,
el otro en potranca negra
l'altro su una puledra nera



Cesar Vallejo

73 Masa

CESAR VALLEJO (1892-1938). Poeta peruviano. Dopo i primi testi a carattere nichilista (*Trilce*, 1922) sceglie la poesia di impegno sociale e civile (*Poemas humanos*, 1939).

Al fin de la batalla,
y muerto el combatiente, vino hacia él un hombre
y le dijo: "¡No mueras, te amo tanto!"
Pero el cadáver ¡ay! siguió muriendo.
Se le acercaron dos y repitiéronle:
"¡No nos dejes! ¡Valor! ¡Vuelve a la vida!"
Pero el cadáver ¡ay! siguió muriendo.
Acudieron a él veinte, cien, mil, quinientos mil,
clamando: "¡Tanto amor y no poder nada contra la muerte!"
Pero el cadáver ¡ay! siguió muriendo.
Le rodearon millones de individuos,
con un ruego común: "¡Quédate hermano!"
Pero el cadáver ¡ay! siguió muriendo.
Entonces, todos los hombres de la Tierra
le rodearon; les vio el cadáver triste, emocionado;
incorporose lentamente,
abrazó al primer hombre; echose a andar.

"¡No mueras, te amo tanto!"
Non morire ti amo tanto
Pero el cadáver ¡ay!
Ma il cadavere, ohimé,
continuò a morire
siguió muriendo.

Entonces, todos los hombres de la Tierra
Allora tutti gli uomini della Terra
le rodearon; les vio el cadáver triste, emocionado;
lo circondarono; li vide il cadavere triste, emozionato;
incorporose lentamente,
si levò lentamente,
abrazó al primer hombre; echose a andar.
abbracciò il primo uomo; si mise a camminare.

II DIARIO DI PACE CONTINUA

74 Non sparo più: 53 militari israeliani rifiutano di combattere

Noi, ufficiali e soldati combattenti di riserva di Tzahal, che siamo stati educati nel grembo del sionismo e del sacrificio per lo stato di Israele, che abbiamo sempre servito in prima linea, che siamo stati i primi, per ogni compito, facile o difficile che fosse, a difendere lo Stato di Israele e a rafforzarlo. Noi, ufficiali e soldati combattenti che serviamo lo Stato di Israele durante lunghe settimane ogni anno, nonostante l'alto prezzo personale che abbiamo pagato. Noi che siamo stati in servizio di riserva in tutti i territori e che abbiamo ricevuto ordini e istruzioni che non hanno niente a che fare con la sicurezza dello Stato, e il cui unico obiettivo la dominazione sul popolo palestinese. Noi che con i nostri occhi abbiamo visto il prezzo di sangue che l'occupazione impone su entrambe le parti di questa divisione. Noi che abbiamo sentito come gli ordini che ricevevamo stavano distruggendo tutti i valori di questo paese. Noi che abbiamo capito che il prezzo dell'occupazione la perdita dell'immagine umana di Tzahal e la corruzione dell'intera società israeliana. Noi che sappiamo che i territori occupati non sono Israele, e che tutte le colonie sono destinate ad essere rimosse...Noi dichiariamo che non continueremo a combattere in questa guerra per la pace delle colonie, che non continueremo a combattere oltre la linea verde per dominare, espellere, affamare e umiliare un intero popolo. Noi dichiariamo che continueremo a servire Tzahal in qualsiasi obiettivo che serva la difesa dello Stato di Israele. L'occupazione e la repressione non hanno questo obiettivo. E noi non vi parteciperemo.

fonte: www.ilmanifesto.it [26.01.02]

75 Non sparo più: appello dei veterani USA

Questo testo, pubblicato su "La Jornada" di martedì 4 febbraio, è un appello. Più di 400 veterani dell'esercito degli Stati Uniti, reduci dalla seconda guerra mondiale, da quella di Corea e Vietnam e da quella del Golfo, chiedono ai soldati in servizio di prendere una decisione in coscienza, quando saranno chiamati dai loro superiori a combattere e uccidere. E' un testo che colpisce, per la passione che esprime, e rende l'idea del clima nel quale, negli Usa, si sta andando verso la guerra all'Iraq.

Siamo veterani delle forze armate degli Stati Uniti. Siamo con la maggioranza dell'umanità - inclusi milioni nel nostro stesso paese - che si oppongono a che gli Stati Uniti scatenino una guerra implacabile in Iraq. Abbiamo visto molte guerre, abbiamo molte e diverse idee politiche e tutti siamo concordi sul fatto che questa guerra è un male. Molti di noi credono che servire nell'esercito era il nostro dovere, e che era un affare nostro difendere questo paese. Ora crediamo che il nostro autentico dovere sia incoraggiare voi, come membri delle forze armate, a comprendere perché vi stanno mandando a lottare e morire, e quali conseguenze avranno per l'umanità le vostre azioni.

Vi chiamiamo, militari attivi o della riserva, ad ascoltare la vostra coscienza e a fare quel che è giusto. Durante la passata Guerra del Golfo fu ordinato alle truppe di assassinare da una distanza sicura. Abbiamo distrutto molto dell'Iraq dal cielo, uccidendo migliaia di persone, compresi civili. Ricordiamo la strada verso Bassora - la Via della Morte - dove ci fu ordinato di uccidere gli iracheni che fuggivano. Distruggemmo con i bulldozer le loro trincee, seppellendo persone vive. L'uso di uranio impoverito rese radioattivi i campi di battaglia. L'uso massiccio di pesticidi, droghe sperimentali, l'incendio di depositi di armi chimiche e gli incendi nei pozzi petroliferi si fusero in un cocktail tossico che oggi colpisce tanto il popolo iracheno quando i veterani della Guerra del Golfo. Uno ogni quattro veterani è disabile.

Durante la guerra nel Vietnam ci fu ordinato di distruggere tutto dal cielo e da terra. A My Lai uccidemmo più di cinquecento donne, bambini e anziani. Usammo l'Agente Orange contro il nemico e sperimentammo i suoi effetti nella nostra stessa carne. Sappiamo come si individua, si sente e che sapore ha la sindrome da stress post-traumatico, perché i fantasmi di più di due milioni di uomini, donne e bambini ancora ci perseguita nei sogni. Tra noi sono più quelli morti per loro propria mano dopo essere tornati a casa di quelli che sono morti in battaglia.

Se voi sceglierete di partecipare all'invasione dell'Iraq sarete parte di un esercito di occupazione. Sapete che significa vedere gli occhi di un popolo che vi detesta fino al midollo? Dovete pensare a quale sia la vostra vera "missione". Se vi sta mandando a invadere e occupare un popolo che, come ciascuno di noi, sta solo cercando di vivere la sua vita e di fare i suoi figli. Questa gente non è una minaccia per gli Stati Uniti, anche se hanno un brutale dittatore come leader. Chi, negli Stati Uniti, può dire al popolo iracheno come deve essere governato il suo paese, quando molti negli Usa non credono neppure che il loro presidente sia stato eletto legalmente?

Di Saddam si dice che ha usato gas velenosi contro il suo stesso popolo e che cerca di sviluppare armi di distruzione di massa. Eppure, quando Saddam ha commesso i suoi peggiori crimini godeva dell'appoggio degli Stati Uniti, che gli diedero anche i mezzi per produrre armi chimiche e biologiche. Mettete a confronto questo con gli orrendi risultati delle sanzioni economiche promosse dagli Stati Uniti. Più di un milione di iracheni, principalmente neonati e bambini, sono morti a causa di queste sanzioni. Dopo aver distrutto totalmente le infrastrutture del paese, inclusi gli ospedali, le centrali elettriche, gli acquedotti, gli Stati Uniti - con le sanzioni - hanno reso impossibile l'importazione di beni, medicine, alimenti e sostanze chimiche necessarie alla ricostruzione.

Non esiste onore nell'assassinio, e questa guerra è un assassinio con un altro nome. Quando in una guerra ingiusta una bomba vagante uccide una madre con il suo bambino, questo non è un "danno collaterale": è un assassinio. Quando in una guerra ingiusta un bambino muore di dissenteria perché una bomba ha danneggiato l'impianto di trattamento delle acque reflue, non si sta "distruggendo l'infrastruttura nemica": è un assassinio. Quando in una guerra ingiusta un padre di famiglia muore per un attacco cardiaco perché una bomba ha distrutto le linee telefoniche e non si è potuta chiamare un'ambulanza, questo non è "neutralizzare le installazioni di comando e controllo": è un assassinio. Quando in una guerra ingiusta muoiono in una trincea mille contadini poveri che servivano come coscritti per difendere il paese nel quale avevano passato tutta la loro vita, non è una vittoria: è un assassinio.

Ci saranno veterani, a promuovere proteste contro questa guerra in Iraq e contro la vostra partecipazione. Durante la guerra del Vietnam migliaia, tanto in Vietnam che negli Stati Uniti, si rifiutarono di obbedire agli ordini. Molti si sono trasformati in obiettori di coscienza e altri hanno preferito andare in prigione piuttosto che prendere le armi contro il presunto nemico. Durante la passata Guerra del Golfo, molti soldati hanno resistito in diverse forme e per molte ragioni differenti. Molti di noi sono tornati da queste guerre e si sono uniti al movimento contro la guerra.

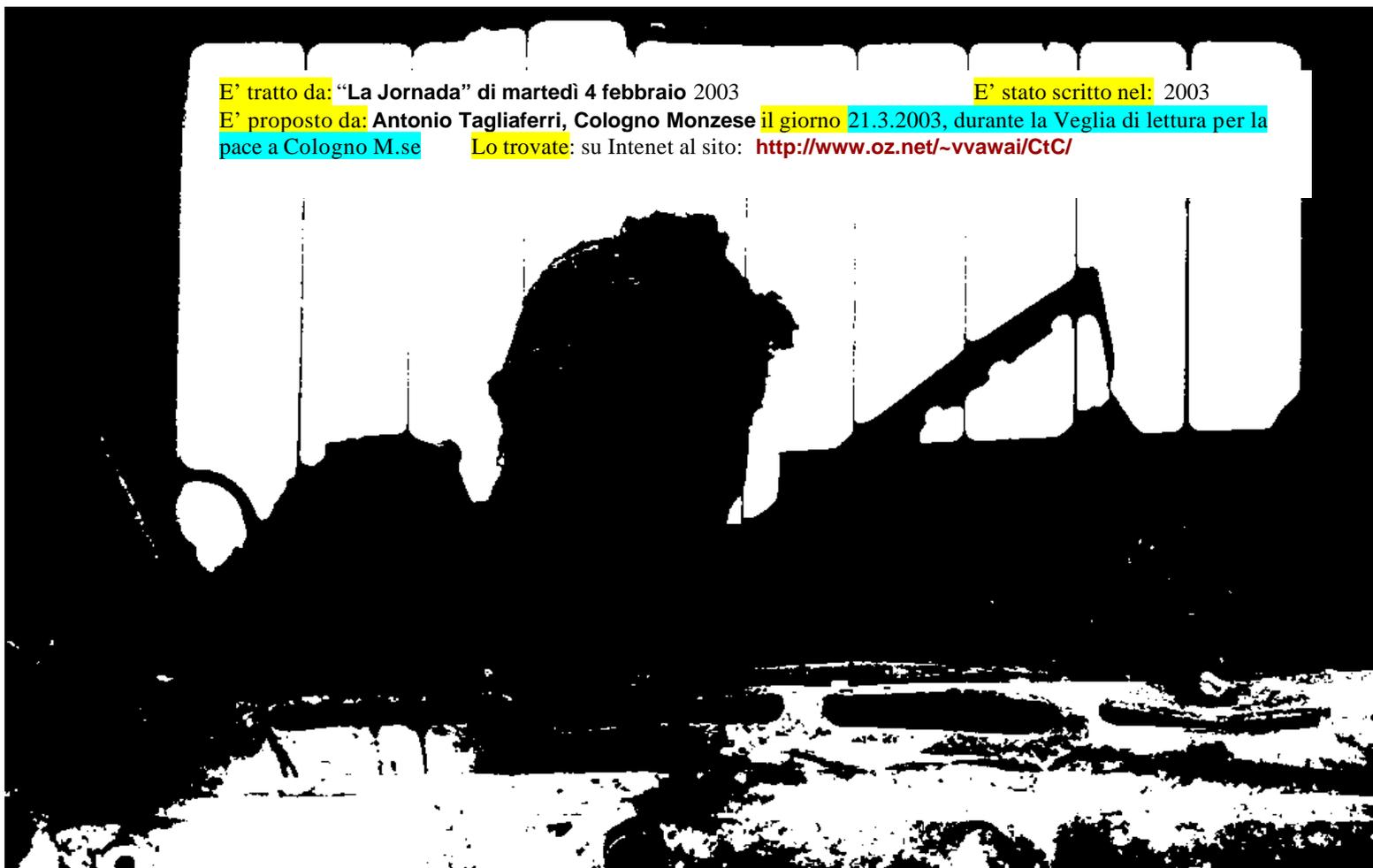
Se mai la popolazione terrestre sarà libera, questo avverrà quando essere cittadino del mondo avrà la precedenza sull'essere soldato di una nazione. Ora è questo momento. Quando arrivasse l'ordine di partire, la vostra risposta avrà un profondo effetto sulla vita di milioni di persone in Medio Oriente e qui a casa nostra. La vostra risposta determinerà il corso del nostro futuro. Voi dovrete fare delle scelte, lungo il cammino. I vostri comandanti vogliono che obbediate. Noi vi invitiamo a pensare, a prendere decisioni sulla base della vostra coscienza. Se sceglierete di resistere, vi appoggeremo e saremo al vostro fianco, perché siamo riusciti a capire che il nostro autentico dovere è verso la gente del mondo e il nostro comune futuro.

E' tratto da: "La Jornada" di martedì 4 febbraio 2003

E' stato scritto nel: 2003

E' proposto da: Antonio Tagliaferri, Cologno Monzese il giorno 21.3.2003, durante la Veglia di lettura per la pace a Cologno M.se

Lo trovate: su Internet al sito: <http://www.oz.net/~vvawai/CtC/>



QUANDO LA GUERRA COMINCIA

Quando la guerra comincia
 forse i vostri fratelli si trasformeranno
 e i loro volti saranno iriconoscibili.
 Ma voi dovete rimanere eguali.
 Andranno in guerra, non
 come ad un massacro, ma
 ad un lavoro serio. Tutto
 avranno dimenticato.
 Ma voi nulla dovete dimenticare.
 Vi verseranno grappa nella gola
 come a tutti gli altri.
 ma voi dovete rimanere lucidi.

E' tratta da **BERTOLT BRECHT**, *Breviario tedesco*, in *Poesie e canzoni*,
 Torino, Einaudi, 1975

E' stato scritto nel: 1939

E' proposta da: Biblioteca Civica di Cologno il giorno **21.3.2003**,
 durante la **Veglia di lettura per la pace a Cologno M.se**

La trovate in libreria e in biblioteca (ad esempio in quella di Cologno
 con la segnatura 831.9 BRE)

E' tratta da "La Rivisteria", n. 124

Nazionalità	Soldati	Civili
Americani	220.000	0
Inglesì	370.000	60.000
Francesi	250.000	360.000
Belgi	10.000	90.000
Olandesi	10.000	190.000
Norvegesi	10.000	2.000
Tedeschi	3.250.000	3.800.000
Italiani	330.000	85.000
Austriaci	230.000	80.000
Cecoslovacchi	20.000	330.000
Ungheresi	120.000	280.000
Jugoslavi	30.000	1.360.000
Greci	20.000	140.000
Bulgari	10.000	10.000
Rumeni	200.000	470.000
Polacchi	120.000	5.300.000
Finlandesi	90.000	0
Sovietici	13.600.000	8.000.000
Neozelandesi	10.000	0
Australiani	30.000	0
Cinesi	3.500.000	10.000
Giapponesi	1.700.000	360.000
totale	24.400.000	30.917.000
totale generale		55.317.000

Queste le vittime dell'ultima guerra.
 A monito.

INFORMARSI
 SULLA GUERRA

76 Che fine ha fatto Tacoma?

Che fine ha fatto Tacoma, il delfino sminatore?

Se lo chiedono in molti. Per primo il suo curatore, il sottufficiale Taylor Whitaker, che ne ha perse le tracce mentre stava svolgendo la missione di cerca-mine.

2 aprile 2003 - Tacoma, 22 anni, orgogliosamente presentato dalla Marina Militare come il più valoroso ed esperto delfino sminatore, risulta disperso appena due ore dopo l'inizio della sua prima missione di identificazione e ricerca delle mine.

Il suo curatore, il sottufficiale Taylor Whitaker, è stato visto battere le mani sull'acqua in segno di richiamo, e urlare il suo nome ma invano.

"Mi piacerebbe pensare che il delfino, con questo gesto, ci abbia voluto dimostrare che, seppure addestrato in modo violento e coercitivo, abbia comunque mantenuto la sua indole di indipendenza e libertà." – dichiara Ilaria Ferri, Direttore cattività degli Animalisti Italiani - "Ha scelto di essere libero e di ricordare a tutti noi che, per quanto piegati al volere umano, il richiamo per il mare, la natura e la libertà prevalgono sempre. Sono comunque preoccupata che possa essere stato ucciso da cecchini o che non sia più in grado di adattarsi all'ambiente o di nutrirsi da solo. Ci vuole molto tempo infatti prima che un delfino impari di nuovo a cacciare da solo, come osservato durante la riabilitazione e la reintroduzione in natura di animali vissuti per anni in cattività. Comunque sia, finalmente tornato al mare o morto per mano nemica, si è di certo liberato dall'obbligo di dover rispondere agli ordini umani".

informarsi
sulla GUERRA



Due piccole tavolette d'argilla

Nel 1984 a Tell Brak, in Siria, furono scoperte due piccole tavolette, d'argilla di forma vagamente rettangolare, risalenti al quarto millennio prima di Cristo. Le vidi, un anno prima della

E' tratto da ALBERTO MANGUEL, *Una storia della lettura*, Milano, Mondadori, 1998

E' stato scritto nel: 1996

E' proposto da: Biblioteca Civica di Cologno il giorno 21.3.2003, durante la Veglia di lettura per la pace a Cologno M.se

Lo trovate in libreria e in biblioteca (ad esempio in quella di Cologno con la segnatura 028 MAN).

guerra del Golfo, in una modesta bacheca del Museo Archeologico di Baghdad. Sono oggetti semplici e poco appariscenti, con pochissimi tratti discreti: una piccola tacca presso il vertice, e al centro segni che sembrano animali rozzamente tracciati. Uno degli animali sembra una capra, nel qual caso l'altro è probabilmente una pecora. La tacca, dicono gli archeologi, rappresenta il numero dieci. Tutta la nostra storia comincia con queste due modeste tavolette. Sono (se la guerra le ha risparmiate) tra i più antichi esempi conosciuti di scrittura".

informarsi
sulla GUERRA



Migliaia di altri cuori

hanno bruciato all'unisono

da una mail di Manu all'estero

Ieri al tramonto un centinaio di persone, soprattutto giovani e molto giovani si sono trovati davanti all'Evergreen (il negozio di prodotti naturali) e hanno acceso migliaia di candele, appoggiate per terra in un ammasso caldo e colante. Miniti di gessetti colorati, tutto intorno hanno decorato il

ciottolato in tutte le lingue. Avevano bandiere bianche e sciarpe colorate, cantavano fuori tono le parole che altri prima di loro avevano cantato in mille altre occasioni in cui l'esigenza di voler affermare il dissenso si era fatta incontenibile. A un certo punto un giovane minuto e rubizzo, (l'alcool gli infiammava le guance e lo spirito) ha intonato da vero cantastorie una lunghissima filastroca inventata sul momento sulla guerra e sulla pace sui soldi e sui pozzi di petrolio sulla gente nelle caverne del deserto iracheno e su quelli intorno alle candele in un paese lontano da loro. Migliaia di altri cuori hanno bruciato all'unisono ieri al tramonto, e occhi hanno pianto e braccia si sono strette e canti si sono levati, insieme alle sirene dei bombardamenti. Mi sono sentita viva, e ferita profondamente. Poi ho incontrato Rosie con le occhiaie sveglia dal mattino presto davanti alla tv, "I'm trying to understand..." e Fish (Il ragazzo di Pamela), stamattina con un occhio aperto sul divano, non era neanche andato a dormire, assetato di notizie.

C'è il sole anche oggi a Galway

Manu

E' tratto da una mail di Emanuela Corbari

E' stata scritta nel: 2003

E' proposto da: Roberta Bonamici di

Cernusco sul Naviglio il giorno 21.3.2003, durante la Veglia di lettura per la pace a Cologno M.se

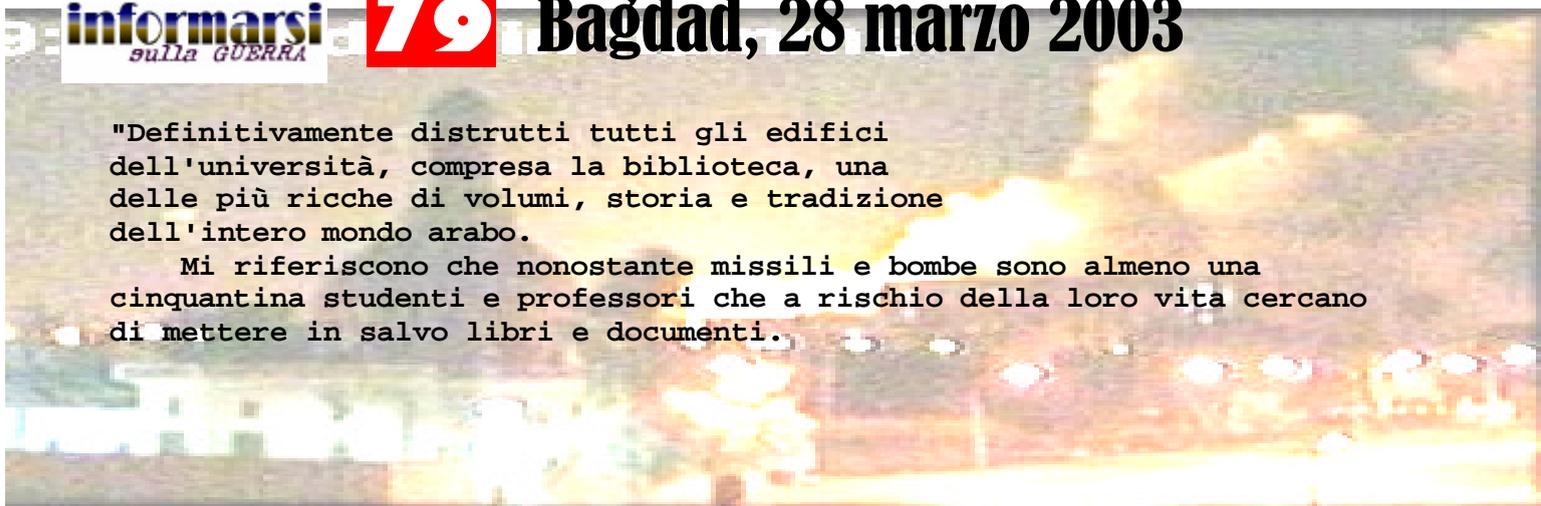
informarsi
sulla GUERRA



Bagdad, 28 marzo 2003

"Definitivamente distrutti tutti gli edifici dell'università, compresa la biblioteca, una delle più ricche di volumi, storia e tradizione dell'intero mondo arabo.

Mi riferiscono che nonostante missili e bombe sono almeno una cinquantina studenti e professori che a rischio della loro vita cercano di mettere in salvo libri e documenti.



informarsi
sulla GUERRA



Bagdad, 13 aprile 2003

La Biblioteca nazionale di Baghdad è in fiamme. Lo ha constatato un giornalista della France Presse, secondo il quale ad appiccare il fuoco sarebbero stati alcuni vandali entrati nei locali per fare saccheggi.

Situata di fronte al ministero della Difesa, la biblioteca custodisce documenti di straordinaria importanza culturale. La Biblioteca nazionale della capitale irachena ospita anche il Centro nazionale degli archivi.

Venerdì era stato saccheggiato il museo nazionale di Baghdad.

Fonte: RaiNews24 <<http://www.rainews24.rai.it/Notizia.asp?NewsID=35586>>

informarsi
sulla GUERRA



Moab

E' tratto da LUIGI PINTOR, *Moab*, "Il Manifesto", 13-3-2003

E' stato scritto nel: 2003

E' proposto da: **La Bottega dell'Elefante**, durante la serata di lettura su guerra e pace del 24-3-2003

Lo trovate: in biblioteca ed emeroteca

Da New York una distratta notizia dell'agenzia Ansa informa che una nuova superbomba è stata sperimentata in una base desertica della Florida. Si chiama Moab, pesa dieci tonnellate, è il più grande che esista tra gli ordigni detti convenzionali e la sua esplosione produce un fungo visibile a molti chilometri di distanza. L'agenzia aggiunge che Moab potrà essere usata dall'Air Force già a partire dal conflitto in Iraq e un portavoce del centro armamenti locale si è detto certo che «ce ne saranno alcune disponibili» se qualcuno vorrà servirsene. Eravamo rimasti indietro, ai bombardamenti della prima guerra del Golfo e all'annuncio che in questa replica saranno sganciate tremila bombe in quarantotto ore che vuol dire mediamente una al minuto. Avevamo anche sentito che non è escluso l'uso di atomiche tattiche, in caso di complicazioni, che però non sarebbero convenzionali. La tecnologia applicata allo sterminio conosce molte varianti e le Moab disponibili hanno il vantaggio di produrre un fungo di cui si conosce l'altezza e si sperimenterà sul campo il raggio d'azione.

Una notizia distratta e marginale come questa passa in secondo piano mentre al palazzo di vetro le nazioni accreditate discutono e votano sulla guerra. In fondo si tratta di dettagli tecnici che riguardano essenzialmente le vittime, i carnefici fanno il loro mestiere al meglio e più sangue versano meno tempo ci mettono. Oppure si può sperare che non ci sia bisogno di un massacro programmato con armi nuove o vecchie e che basterà un lancio di paracadutisti per stemperare una popolazione con maggior convenienza politica.

Ma c'è una soglia che non si è disposti a varcare? No che non c'è, questa soglia è già stata oltrepassata concettualmente da tempo e la morte di massa inflitta e subita non ha più un metro di misura. A che serve tutta questa potenza di fuoco, come osservò una signora sensibile, se non viene usata? C'è un piano di investimenti astronomici per la ricostruzione dell'Iraq che presuppone appunto la sua distruzione, secondo una logica che si direbbe mostruosa se questa parola avesse un senso. E' un mostro il vice-presidente americano che ha già l'appalto dei pozzi petroliferi da riattivare?

Probabilmente i morti invisibili saranno molti di più di quelli conteggiati, negli ospedali senza elettricità, nelle case senz'acqua, sui carriaggi in fuga. Ma ci sarà rimedio, arriveranno farmaci e latte che sono già disponibili come le Moab, i vincitori sanno essere becchini generosi e i titoli in borsa se ne gioveranno. Queste miscele di sangue e denaro sono più potenti delle bombe da dieci tonnellate, sono il loro effetto collaterale duraturo nel tempo.

Dovrebbe esser questa una guerra impossibile, che secondo una valutazione complicata ma accurata ha il consenso del 3 per cento della popolazione mondiale. Ma è stata varcata quella soglia oltre la quale l'impossibile accade. Ci troviamo in una dimensione mai conosciuta che perciò non riusciamo a definire, una dimensione senza nome e innominabile. Si capisce che il pontefice evochi Satana, ma nei limiti della nostra ragione laica e del nostro linguaggio ci sentiamo muti.

Anche un'altra cosa che sembrava impossibile però è accaduta e accade meravigliosamente. Loro sono in solitudine, il resto del mondo non è mai stato in così buona compagnia con se stesso. Se questa insorgenza umana non fermerà la guerra è però già una promessa di futuro che ci fa esistere senza vergogna.

informarsi
sulla GUERRA

82

Lei è solo in

questa guerra, presidente

E' tratto da Lettera di Michael Moore, il regista di "Bowling for Columbine", a George W. Bush

E' stato scritto nel: 2003

E' proposto da: **Isabella Fiorentini Maggio**, durante la serata di lettura a Milano, Biblioteca Venezia, 15.4.2003



Michael Moore

Caro Presidente Bush, e così è venuto il giorno che chiamavo il momento della verità". Sono lieto di sentire che questo giorno è finalmente arrivato. Perché, glielo devo proprio dire, essendo sopravvissuto per 440 giorni alle sue bugie, non ero sicuro di poterne sopportare ancora. Ho anch'io alcune piccole verità da condividere con lei:

- 1) Non c'è nessuno in America che sia felice di andare alla guerra. Esca dalla Casa Bianca e cerchi in qualsiasi strada d'America almeno cinque persone felici di andare ad uccidere gli iracheni. Non li troverà. Perché? Perché nessun iracheno è mai venuto qui a uccidere uno di noi.
 - 2) La maggioranza degli americani ovvero quelli che non hanno mai votato per lei non ha perso la testa. Sappiamo bene cosa affligge le nostre vite quotidiane: due milioni e mezzo di posti di lavoro persi da quando lei si è insediato sulla poltrona presidenziale, la borsa diventata ormai un gioco crudele, la benzina a due dollari. Bombardare l'Iraq non risolve nessuna di queste questioni.
 - 3) L'intero mondo è contro di lei, Signor Bush. E tra di loro metta anche i suoi compatrioti Americani.
 - 4) Il Papa ha detto che questa guerra è sbagliata, che è un peccato. Il Papa! Quanto ci vorrà prima che lei realizzi che è solo in questa guerra? Naturalmente, non la combatterà personalmente. Lascerà che altri poveri disgraziati lo facciano al posto suo, proprio come lei fece ai tempi del Vietnam. Si ricorda, vero?
 - 5) Dei 535 membri del Congresso, solo uno ha un figlio o una figlia nelle forze armate. Se vuole difendere l'America, per favore invii ora le sue due figlie in Kuwait. E lo stesso facciano tutti i membri del Congresso che abbiano figli in età da militare.
 - 6) Certo, i francesi possono anche essere dannatamente noiosi. Ma non ci sarebbe stata l'America se non fosse stato per i francesi, per il loro aiuto nella guerra rivoluzionaria. La smetta di pisciare sui francesi e li ringrazi. Ma sorrida, questa guerra non durerà a lungo perché non saranno poi tanti gli iracheni pronti a sacrificarsi per Saddam. Si impegni nella vittoria, sarà un bel viatico per le prossime elezioni. Mantenga viva la speranza! Uccida gli iracheni che rubano il nostro petrolio!!!
- Michael Moore

informarsi
sulla GUERRA

83

Guerra cinica

Il "tormento delle fantasie" è l'antagonismo fra la sempre maggiore astrazione delle nostre vite e un'inondazione di immagini pseudoconcrete. Per cogliere l'aspetto doloroso della realtà serve la mediazione della macchina da presa, di uno schermo che possa rendertela sopportabile.

Guerra cinica è una guerra di fantasie, che cerca di distruggere l'universo simbolico dell'altro.

L'identificazione nazionale è una forma di jouissance, enjoinment, piacere che prende corpo in ciò che chiamiamo abitualmente un certo modo di vivere. L'europeo è disturbato dal modo di vivere degli "altri": danze, canzoni, cibi. Ciò che l'europeo occidentale trova eccessivo e insopportabile è che quelle pratiche sociali siano sempre finalizzate al raggiungimento, da parte dell'altro, di determinati livelli di jouissance (interpretazione lacaniana del plusvalore di Marx). La "vittima" è un tipico soggetto "cinico" dei nostri giorni. Oggi molte persone si proclamano vittime.



Zizek Slavoj

E' tratto da: Zizek Slavoj, *The plagues of fantasies* (I tormenti della fantasia). London, Verso, 1997.

Recensito in: "il manifesto" 3.9.98
Elisabetta D'Erme

E' proposto da Luciana De Georgio (Milano - Bibl. Venezia)

il giorno
15/4/2003

Tutto ci minaccia: certi cibi, gli zuccheri, l'alcol, la nicotina, la violenza sessuale, verbale, ecc.... I contatti tra soggetto e esseri sociali appaiono pericolosi. Un cittadino del terzo mondo è accettato solo in quanto oggetto di compassione e se può dimostrare di essere una vittima: bambini uccisi a Sarajevo, bambini morenti in Somalia, in Congo e così di seguito. Il buon altro è l'altro vittimizzato. Nel momento in cui "l'altro" non soffre, non è più una vittima, diventa un pericolo, un fanatico, un fondamentalista.

informarsi

84 Siamo il nono paese al mondo nella classifica delle vendite [d'armi]. Che nel 2002 ci hanno fruttato quasi 1 miliardo

Cresce l'export italiano di armamenti: lo dice la relazione al Parlamento di Palazzo Chigi. Nel 2002 il Ministero degli Esteri ha rilasciato 851 autorizzazioni all'esportazione per un valore di 920.155.906,52 euro, con una crescita del 6,6% rispetto all'anno precedente. A questi dati si affiancano quelli relativi alle esportazioni avvenute (e quindi autorizzate in anni precedenti), che ammontano a 487 milioni di euro, con una diminuzione del 13,7%.

Sul piano mondiale, l'Italia si colloca così al nono posto tra i Paesi esportatori di armi convenzionali, con un volume pari a 358 milioni di dollari (dati Stockholm Peace Research Institute - Sipri 2002). Chi compra...

E' tratto da:

http://web.vita.it/home_e
www.banchearmate.it

E' proposto da Biblioteca di
Rozzano

il giorno

20/5/2003, durante la catena di letture sulla pace promossa dal Sistema bibliotecario di Rozzano

Il nostro "miglior cliente" è la Spagna, verso la quale sono state approvate autorizzazioni per oltre 246 milioni di euro complessivi; al secondo posto si piazza il Kuwait (83 milioni di commesse) e al quartultimo posto Israele. In aumento le commesse verso l'Estremo Oriente, con 131 autorizzazioni, per un valore di quasi 150 milioni di euro. Un "forte regresso" rispetto all'anno precedente si registra invece per quanto riguarda l'America Latina, con licenze per 41 milioni. Tornano a salire le vendite verso l'Africa Settentrionale e il Medio Oriente; in particolare, sottolinea la relazione, «va segnalata la commessa per il Kuwait di una centrale di tiro per 77 milioni». La classifica delle aziende esportatrici, formulata sulla base del valore delle commesse, è guidata dal Consorzio Fiat Iveco-Oto Melara, con ordini per oltre 220 milioni. (...)



85 Questa guerra non valeva il dito di un bambino

E' tratto da: JULIAN BARNES, "The Guardian", 11 aprile 2003

E' proposto da Biblioteca di Cervia

il giorno



←
Danilo Domenicali, *Dopo*
[22-5-2003]
BIBLIOTECA TORRE SAN MICHELE
- CERVIA

Così, pacifisti, avete perso. ve l'avevamo detto. Certo, non è stato proprio lo scrollone che avevamo videogiocato. Gli iracheni non si sono sollevati come avevamo promesso, il lancio di fiori è stato un po' lento, ma solo perché avevamo sottovalutato quanto fossero terrorizzati. Però, una campagna di tre settimane con un paio di centinaia di alleati morti, la fine in vista, e gli iracheni che ballano sulle statue cadute. Presto i vostri compagni pacifisti potranno arrivare con i loro camion di soccorsi e comincerà la ricostruzione. Posso sentire un gridolino di gioia? Così, bellicisti, pensate di aver vinto? Sentite questa. Lunedì pomeriggio i vostri credevano di aver individuato Saddam in un ristorante. Un aereo Usa ci ha sganciato sopra quattro intelligentissime bombe da una tonnellata. La sera dopo, il telegiornale della BBC ha mostrato un enorme catere, e il corrispondente ha escluso che ci fossero sopravvissuti. Secondo Peter Arnett, il corrispondente licenziato dalla NBS, il ristorante era ancora in piedi, integro, e tre case vicine erano idotte a macerie. Saddam, hanno detto in molti, era sfuggito all'attacco. In merito al fatto, Torie Clarke, la portavoce del dipartimento alla difesa, ha detto seccamente: "Non credo che conti molto. Non perdo certo il sonno per immaginarmi se lui era dentro o no".

ALTRE PUBBLICAZIONI SU GUERRA E PACE

- rivista "ORIENTAMENTI" 1-2/2003 dedicato a **nonviolenza e politica**.
Contiene: Nonviolenza e politica. Pensare la prassi verso nuove riflessioni teoriche - **Editoriale** Eugenia Montagnini e Sergio De Carli - *Ricentrare la "città dell'uomo"*; **Nonviolenza e politica:** Federico Tagliaferro, *La giustizia cambia il mondo. Percorsi e testimonianze dall'India agli Usa*; Alberto Guariso, *Rifiutare la guerra. Riflessioni giuridiche sulla nonviolenza*, Raffaele Mantegazza, *Un paradigma per l'educazione. Questioni aperte e piste di ricerca per la riforma della scuola*; Sergio De Carli *Da metodo di lotta a teoria politica? Per una cultura del potere, dell'identità e dell'ordine*
- Rivista "Testimonianze"
- Rivista "Lo Straniero" - N. 35 maggio 2003 "Contro la guerra": Evangelisti, Laor, Marcon, Morgan, Olmi, Paley, Penn, Rastello, Simic
- Rivista "Democrazia e diritto" – Il trimestre 2001 (2002) *Guerra e conflitti*. Contiene saggi di U. Allegretti, A. Cantaro, R. Ciccarelli, G. Cotturri, C. De Flores, et alii
- Rivista "Sfogliolibro", luglio-agosto 2003. Contiene: F. Rotondo, *Girotondo di libri contro la guerra*
- Rivista "Leggendaria": n. 37 (febbraio 2003): *Il cielo sopra Baghdad* e n. 38 (aprile 2003) *Quali parole ci salveranno*

86 In fiamme la biblioteca di Baghdad

E' tratto da:

MARINA MASTROLUCA, A
*Baghdad bruciano i libri nel
"Palazzo della saggezza"
"L'Unità", 14-4-2003, p. 3.*

E' proposto da BIBLIOTECA
TORRE S. MICHELE - CERVIA
il giorno 22 aprile-2 maggio
durante la settimana di
iniziative per la pace.

L'ultimo assalto è quello del fuoco, che sale alto dall'edificio della Biblioteca nazionale. Dopo i saccheggi e le devastazioni, i ladri di Baghdad appiccano le fiamme ai libri in quello che era il «Palazzo della saggezza» e da ieri il monumento annerito ad una follia insensata e cieca. Dentro c'è il Centro nazionale degli Archivi, ci sono documenti originali di grande valore, come i vasi e le statue sbriciolati al museo archeologico ventiquattrore prima da saccheggiatori ignoranti, che hanno stritolato pezzi di pregio per portare via la moquette.

Dall'altra parte della strada, accanto alla Biblioteca nazionale, c'è il ministero della Difesa, risparmiato dall'incendio, la furia che ha divorato Baghdad sembra comunque scemare, se non altro per inerzia: quel che c'era da portar via è stato rubato, non rimane ormai molto. E ci sono i primi segnali di un ritorno ad un sistema di regole. Per la prima volta ieri i militari americani hanno fermato un gruppo di banditi che aveva appena depredato una banca sulla sponda orientale del Tigri. Vicino al ponte al-Jumhuriya i ladri sono stati immobilizzati e fatti stendere a terra, in quattro sono stati portati via.

E' un primo avvertimento in attesa che comincino a funzionare le pattuglie miste incaricate di ripristinare l'ordine. Ieri a centinaia si sono presentati al centro di reclutamento. Sono vecchi agenti di polizia, funzionari e tecnici dell'azienda elettrica e degli impianti idrici, gli uomini che i marine stanno cercando per rimettere in piedi la capitale irachena, sfiancata dal delirio dei saccheggi e delle razzie. Da giorni manca l'elettricità e di acqua ce n'è poca, la città che anche sotto i bombardamenti conservava una sua parvenza di normalità sembra un gigantesco meccanismo inceppato, gli ingranaggi non girano più. Dal centro di reclutamento molti se ne vanno delusi. Vengono accettati solo i vecchi dipendenti delle forze di polizia che dovranno affiancare gli americani in pattuglie miste per riportare l'ordine. Di gente nuova non ne voglio no, solo persone già addestrate. E chi poteva entrare nei ranghi della polizia se non era iscritto al partito di Saddam? «Sono venuto per proteggere l'amministrazione dello Stato, ma ho trovato gli stessi membri del partito Baath che ci torturavano fino a qualche giorno fa», dice Ahmed, un ragazzo che sotto la maglietta porta le cicatrici delle torture subite in tre mesi passati in carcere. «accusato di avere insultato Uday», il figlio maggiore di Saddam. «Non vogliamo che le stesse persone che proteggevano il regime e commettevano i peggiori crimini riprendano servizio», protestano i delusi.

I malumori diventano più espliciti davanti all'hotel Palestine, quartier generale della stampa internazionale, presidiato dai marine. Sono almeno un centinaio di persone, alzano la voce e cartelli che portano scritte contro gli americani. «Bush = Saddam», si legge su un manifesto. Protestano esasperati dal caos che in Iraq ha accompagnato l'avanzata delle truppe angloamericane e il crollo del regime, tradiscono il timore di dover subire l'occupazione militare. «Veniamo da tutte le parti dell'Iraq per dire agli americani che sono loro ad aver messo Saddam al potere e che oggi ci vogliono far governare da altri che noi non vogliamo», grida uno. «Per loro conta solo il petrolio», si lamenta Ali Zuhair, un impiegato di 42 anni.

E un piccolo gruppo a protestare. La maggior parte dei cittadini di Baghdad ancora non ha il coraggio di uscire per le strade, dove malgrado tutto si cominciano a vedere i primi segni di un ritorno alla normalità. Operai che riparano cavi della luce tranciati o raccolgono e bruciano immondizie diverte ormai montagne, volontari che raccolgono i cadaveri dalle strade e cercano di dar loro un nome e di registrarlo. Quando passano per la strada con le barelle coperte da un telo bianco o dalla bandiera irachena, per qualche istante anche i saccheggiatori si interrompono. «Due giorni fa abbiamo trovato dentro la sua automobile il corpo di Nizal Al Azi, un importante dirigente del partito Baath, quando già i cani gli avevano divorato metà del viso», racconta Hussein Kazem, un insegnante che con altri ha cominciato a ripulire le strade dai cadaveri.

I militari americani fanno intanto altri lavori di pulizia. Nel cortile di una scuola di Baghdad sono stati trovati cinque barili di una sostanza urticante. Inizialmente si era parlato di 278 ogive contenenti sostanze chimiche da accerciare, poi la notizia è stata decisamente ridimensionata. Si ignora quale sia con esattezza la sostanza che ha messo in allarme i marine, si sa solo che a contatto con la pelle provoca delle vesciche sierose.

Sei militari americani sono stati feriti ieri mentre stavano svuotando un deposito di armi alla periferia sud di Baghdad, alla presenza di qualche centinaio di curiosi. Sono stati colpiti dalle schegge di una granata lanciata da un uomo sceso da un'auto e poi fuggito. I militari hanno risposto al fuoco.

Comune di Rimini

Assessorato alla Cultura Biblioteca Gambalunga
Museo della Città'

Provincia di Rimini

Antico/Presente V/2003

Venerdì 11 luglio - ore 21:15

BIBLIOTECHE IN FIAMME

immagini e testi commentati dal semiologo **Paolo Fabbri**

e dal medievista **Franco Cardini**

Voci fuori campo **Lucia Ferrati** e **Pietro Conversano**

La costante storica che ispira la seconda serata è costituita dalla cattiva abitudine di bruciare libri e biblioteche per annichilire l'avversario: lo spunto è recentissimo (il bombardamento e la distruzione più o meno accidentale del Museo e della Biblioteca di Bagdad), ma la pratica si perde nei recessi della memoria.

87 Usa e Iraq. Pace a voi!

Giovanni Paolo II - 20 aprile 2003

E' proposto da Mariagrazia
Targa, Biblioteca Civica di
Cologno Monzese

Il messaggio pasquale Urbi et Orbi. Il grido di pace trova nell'annuncio della resurrezione di Cristo la sua risposta certa. 20 aprile 2003

1. «È risorto dal sepolcro il Signore, che per noi fu appeso alla croce». Alleluia! Risuona festoso l'annuncio pasquale: Cristo è risorto, è veramente risorto! Colui che «patì sotto Ponzio Pilato, fu crocifisso, morì e fu sepolto», Gesù, Figlio di Dio nato dalla Vergine Maria, «è risorto il terzo giorno secondo le Scritture».

2. Questo annuncio è il fondamento della speranza dell'umanità. Se infatti Cristo non fosse risorto, non solo sarebbe vana la nostra fede (cfr. 1Cor 15,14), ma vana sarebbe anche la nostra speranza, perché il male e la morte ci terrebbero tutti in ostaggio. «Ora, invece, - proclama l'odierna Liturgia - Cristo è risuscitato dai morti, primizia di coloro che sono morti» (1Cor 15,20). Morendo Gesù ha infranto e vinto la ferrea legge della morte, estirpandone la radice velenosa per sempre.

... "3. «Pace a voi!» (Gv 20,19-20). Questo è il primo saluto del Risorto ai discepoli; saluto che quest'oggi ripete al mondo intero. O Buona Novella tanto attesa e desiderata! O annuncio consolante per chi è oppresso sotto il peso del peccato e delle sue molteplici strutture!

Per tutti, specialmente per i piccoli e i poveri, proclamiamo oggi la speranza della pace, della pace vera, fondata sui solidi pilastri dell'amore e della giustizia, della verità e della libertà.

4. «La pace sulla terra, anelito profondo degli esseri umani di tutti i tempi, può essere instaurata e consolidata solo nel pieno rispetto dell'ordine stabilito da Dio» (Pacem in terris, Introd.). Con queste parole inizia la storica Enciclica, con la quale quarant'anni or sono il beato papa Giovanni XXIII indicò al mondo la via della pace. Sono parole quanto mai attuali all'alba del terzo millennio, tristemente oscurate da violenze e conflitti.

5. Pace in Iraq! Con il sostegno della Comunità internazionale, gli iracheni diventino protagonisti d'una solidale ricostruzione del loro Paese. Pace nelle altre regioni del mondo, dove guerre dimenticate e conflitti striscianti provocano morti e feriti tra il silenzio e l'oblio di non poca parte della pubblica opinione. Con profonda pena penso alla scia di violenza e di sangue che non accenna a finire in Terra Santa. Penso alla tragica situazione di non pochi Paesi del continente africano, che non può essere abbandonato a se stesso. Ho ben presenti i focolai di tensione e gli attentati alla libertà dell'uomo nel Caucaso, in Asia e in America Latina, regioni del mondo a me ugualmente care.

6. Si spezzi la catena dell'odio, che minaccia l'ordinato sviluppo della famiglia umana. Ci conceda Iddio di essere liberati dal pericolo d'un drammatico scontro tra le culture e le religioni.

La fede e l'amore verso Dio rendano i credenti di ogni religione artefici coraggiosi di comprensione e di perdono, pazienti tessitori di un proficuo dialogo interreligioso, che inauguri un'era nuova di giustizia e di pace."

7. Come agli apostoli impauriti sul lago in tempesta, Cristo ripete agli uomini del nostro tempo: «Coraggio, sono io, non temete» (Mc 6,50). Se Egli è con noi, perché avere paura? Per quanto buio possa apparire l'orizzonte dell'umanità, oggi celebriamo il trionfo sfolgorante della gioia pasquale. Se un vento contrario ostacola il cammino dei popoli, se si fa burrascoso il mare della storia, nessuno ceda allo sgomento e alla sfiducia! Cristo è risorto; Cristo è vivo tra noi, realmente presente nel sacramento dell'Eucaristia, Egli si offre quale Pane di salvezza, Pane dei poveri, Cibo dei pellegrini.

8. O divina presenza d'amore, o vivo memoriale di Cristo nostra Pasqua, Tu sei viatico per chi soffre e chi muore, per tutti sei pegno sicuro di vita eterna! Maria, primo tabernacolo della storia, Tu, silenziosa testimone dei prodigi pasquali, aiutaci a cantare con la vita il tuo stesso Magnificat di lode e di ringraziamento, perché quest'oggi «è risorto dal sepolcro il Signore, che per noi fu appeso alla croce». È risorto Cristo, nostra pace e nostra speranza. È risorto. Alleluia!

**VEDI
ANCHE:**



▪ Sul comportamento di Papa Giovanni Paolo II in occasione degli ultimi conflitti: PIERGIORGIO GIACCHÉ, *Questo Papa e la guerra*, "Lo Straniero", VII (2003), 38-39, p. 15-20.

▪ "La pace è per la terra. *La Pacem in terris* è stata l'enciclica del Novecento, - «il manifesto del mondo nuovo», così come subito la definì Giorgio La Pira - così come la *Rerum Novarum* era stata l'enciclica dell'Ottocento"

RANIERO LA VALLE, *Prima che l'amore finisca*, Ponte alle Grazie, 2003.

88 Le venti bugie sulla guerra

A sostegno della guerra in Iraq sono state usate falsità di vario grado, dall'esagerazione alla menzogna. La guerra è finita, ma ne circolano ancora alcune. Almeno venti

1. Gli attentati dell'11 settembre sono stati compiuti dall'Iraq.

Questa tesi si fonda sulla notizia di una presunta riunione a Praga fra Mohammed Atta, capo dei dirottatori dell'11 settembre, e un funzionario dei servizi segreti iracheni. In seguito lo spionaggio della Repubblica Ceca ha ammesso che forse il contatto dell'iracheno non era

E' tratto da:

GLEN RANGWALA e RAYMOND WHITAKER, *Venti bugie sulla guerra*, "Internazionale", e "The Independent"

Atta. Ma non è bastato a fermare il flusso ininterrotto di dichiarazioni secondo cui l'Iraq era implicato negli attentati. Queste dichiarazioni hanno riscosso un credito enorme, al punto che secondo un sondaggio due terzi degli americani erano convinti che dietro agli attentati ci fosse Saddam Hussein.

Quasi altrettanti americani pensavano che a bordo degli aerei che si sono schiantati sulle torri ci fossero dei dirottatori iracheni. In realtà non ce n'era neanche uno.



E' proposto da

BIBLIOTECA CIVICA COLOGNO MONZESE

2. L'Iraq ha cercato di procurarsi dell'uranio dall'Africa per un programma di armamenti nucleari.

Il capo della Cia ha finalmente ammesso che i documenti secondo cui l'Iraq aveva tentato di importare dell'uranio dal Niger erano falsi. Ha anche ammesso che questa affermazione non avrebbe mai dovuto trovare posto nel discorso del presidente Bush sullo stato dell'Unione. Anche il ministero degli esteri britannico sta riesaminando questa informazione.

3. L'Iraq e al Qaeda lavoravano insieme.

La tesi sostenuta con insistenza dal governo statunitense e da quello britannico, secondo cui Saddam Hussein e Osama bin Laden erano complici, è stata smentita. Un rapporto dei servizi segreti militari inglesi affermava infatti che tra i due non c'è nessun legame.

Nel rapporto si faceva notare, tra l'altro, che gli obiettivi di bin Laden "sono ideologicamente in contrasto con l'Iraq contemporaneo".

Si è cercato di avvalorare la stessa tesi sostenendo che l'Iraq aveva offerto rifugio ad alcuni membri di al Qaeda che avevano organizzato un campo di addestramento all'uso di sostanze tossiche. Ma quando le truppe statunitensi hanno fatto irruzione nel campo non hanno trovato sostanze chimiche né biologiche.

4. L'Iraq ha tentato di importare tubi di alluminio per fabbricare armi nucleari.

Gli Stati Uniti hanno sostenuto con insistenza che Baghdad ha cercato di acquistare tubi di alluminio ad alta resistenza che sono usati solo nelle centrifughe a gas destinate ad arricchire l'uranio in vista della produzione di armi nucleari. Con altrettanta insistenza, l'Agenzia internazionale per l'energia atomica (Aiea) ha dichiarato che quei tubi erano usati per fabbricare razzi d'artiglieria. In gennaio il capo dell'Aiea, Mohamed el Baradei, ha detto al consiglio di sicurezza delle Nazioni Unite che i tubi non erano adatti neanche per le centrifughe.

5. L'Iraq aveva ancora ingenti riserve di armi chimiche e biologiche rimaste dalla prima guerra del Golfo.

È stato sostenuto più volte che l'Iraq aveva ancora sostanze pericolose in quantità sufficiente a distruggere il mondo intero. È stato anche detto che aveva aerei senza pilota in grado di entrare di nascosto negli Stati Uniti e lanciare tossine chimiche e biologiche. Gli esperti hanno però fatto notare che, a parte il gas mostarda, l'Iraq non ha mai posseduto i mezzi tecnologici per produrre materiali che potessero durare dodici anni (il tempo passato tra le due guerre). Tutti gli agenti chimici o biologici di questo tipo si sarebbero già deteriorati anni fa fino a diventare inutilizzabili.

6. L'Iraq ha conservato almeno venti missili in grado di trasportare testate chimiche o biologiche di portata sufficiente a minacciare le forze britanniche presenti a Cipro.

Finora non si è avuta la prova dell'esistenza di questi missili. E fin dall'inizio delle ostilità la Gran Bretagna ha minimizzato il rischio che in Iraq ci fossero armi del genere. Si è anche saputo che l'anno scorso sono state rimosse dalle basi britanniche di Cipro le apparecchiature per la protezione dalle armi chimiche: questo vuol dire che il governo di Londra non ha preso sul serio le sue stesse affermazioni.

7. Saddam Hussein era in grado di sviluppare l'agente infettivo del vaiolo.

Questa tesi è stata sostenuta dal segretario di stato americano Colin Powell nel discorso che ha tenuto in febbraio davanti al consiglio di sicurezza delle Nazioni Unite. Un mese dopo le Nazioni Unite hanno smentito l'esistenza di elementi in grado di confermare questa tesi.

8. Le affermazioni degli Stati Uniti e della Gran Bretagna sono state confermate dagli ispettori dell'Onu.

Secondo il ministro degli esteri britannico Jack Straw, il capo degli ispettori delle Nazioni Unite sugli armamenti, Hans Blix, "ha rilevato" che l'Iraq possedeva diecimila litri di antrace. Secondo Tony Blair l'esistenza di un programma iracheno di armamenti chimici, biologici e "perfino di armamenti nucleari" era stata ampiamente documentata dalle Nazioni Unite. La risposta di Blix? In settembre ha dichiarato: "Veramente non ho affermato che ci sono armi di distruzione di massa. Se avessi le prove inconfutabili che l'Iraq ha conservato armi di distruzione di massa o le sta costruendo, le presenterei al consiglio di sicurezza". Nel maggio scorso ha aggiunto: "Ovviamente la questione dell'esistenza o meno di armi di distruzione di massa mi interessa molto, e comincio a sospettare che non ce ne siano mai state".

9. Le precedenti ispezioni sugli armamenti erano fallite.

Nel marzo scorso Tony Blair ha dichiarato all'Independent che le Nazioni Unite "cercavano inutilmente da do dici anni di costringere Saddam a disarmare in modo pacifico". Ma nel 1999 una commissione del consiglio di sicurezza aveva tratto le seguenti conclusioni: An che se ci sono ancora problemi importanti da risolvere, l'Iraq ha soppresso il grosso del suo programma di armamenti nucleari". Blair ha anche sostenuto che gli ispettori delle Nazioni Unite "non hanno trovato nessuna traccia del programma di armi biologiche offensive di Saddam" fino a quando suo genero non ha disertato. In realtà le Nazioni Unite erano riuscite a fare ammettere al regime iracheno l'esistenza di un programma di armi biologiche già un mese prima della defezione del genero di Saddam.

10. L'Iraq ha intralciato l'opera degli ispettori.

Secondo il dossier presentato dalla Gran Bretagna in febbraio, gli accompagnatori iracheni degli ispettori erano stati "addestrati a intavolare lunghe discussioni" con altri funzionari iracheni per consentirgli di nascondere le prove. Secondo lo stesso dossier i viaggi degli ispettori venivano annunciati con anticipo per eliminare il fattore sorpresa. Ma in febbraio Hans Blix ha detto che le Nazioni Unite avevano effettuato oltre 400 ispezioni, tutte senza preavviso, in oltre 300 siti. "Possiamo affermare che finora l'accesso ai siti non è stato ostacolato", ha detto Blix. "Non abbiamo trovato in nessun caso prove convincenti che gli iracheni fossero al corrente dell'arrivo degli ispettori".

11. L'Iraq poteva usare le sue armi di distruzione di massa nel giro di 45 minuti.

Questa affermazione si fondava su un'unica fonte, probabilmente un ufficiale militare iracheno in servizio. In ogni caso la tesi è stata smentita dallo stesso Tony Blair in aprile, quando ha detto che l'Iraq aveva cominciato a nascondere le sue armi nel maggio del 2002. Questo significa che non sarebbe stato possibile usarle nel giro di 45 minuti.

12. Il "dossier bugiardo".

In febbraio, quando il dossier è stato reso pubblico, Blair ha dichiarato davanti alla camera dei comuni: "Nel corso del weekend abbiamo diffuso informazioni riservate sulle infrastrutture usate per nascondere le armi. Naturalmente quando rendiamo di pubblico dominio i rapporti dell'intelligente, sorgono alcune difficoltà: In seguito è emerso che gran parte del dossier era stato messo insieme a partire da tre articoli pubblicati su internet senza indicare la fonte. Alastair Campbell - portavoce del governo - si è poi assunto la responsabilità del plagio commesso dai suoi funzionari, ma ha difeso l'esattezza del dossier. Poi, però, confondendo due diverse organizzazioni irachene di spionaggio, ha detto che una si era trasferita in un nuovo quartier generale nel 1990, mentre in realtà era stata fondata nel 1992.

13. La guerra sarebbe stata facile.

I timori dell'opinione pubblica americana e britannica sulla guerra sono stati placati assicurando che gli iracheni avrebbero festeggiato l'arrivo delle forze d'invasione, e che "abbattere il regime militare di Saddam Hussein e liberare l'Iraq sarebbe stato una passeggiata", per dirla con Kenneth Adelman, alto esponente del Pentagono in due passate amministrazioni repubblicane. La resistenza, invece, è stata sporadica ma più dura del previsto, soprattutto da parte delle forze irregolari. Un generale ha ammesso: "Non è esattamente questo il nemico contro cui combattevamo nelle nostre simulazioni".

14. Umm Qasr.

La caduta della città più meridionale - e unico porto - dell'Iraq è stata annunciata varie volte prima

che le forze angloamericane ne conquistassero il pieno controllo. Tra gli altri è stata annunciata dal segretario alla difesa americano, Donald Rumsfeld, e dall'ammiraglio Michael Boyce, capo di stato maggiore della difesa britannica, il quale ha dichiarato prematuramente: "Umm Qasr è stata espugnata dai marines americani e adesso è in mano alle forze della coalizione".

15. La ribellione di Bassora.

La tesi che la popolazione musulmana sciita di Bassora, la seconda città dell'Iraq, fosse insorta contro i suoi oppressori è stata ripetuta per molti giorni, anche quando si era ormai capito che era un'illusione. Anche la presunta cattura di una colonna di veicoli corazzati iracheni provenienti da Bassora è stata annunciata da un portavoce militare, il quale non aveva la possibilità di sapere come stavano le cose.

16. Il "salvataggio" del soldato semplice Jessica Lynch.

Il cosiddetto "salvataggio" del soldato Lynch da un ospedale di Nassiriya da parte di forze speciali statunitensi è stato presentato come l'unico episodio "felice" della guerra. Si è detto che Jessica Lynch aveva risposto al fuoco delle truppe irachene fino a quando non aveva esaurito le munizioni ed era stata ricoverata in ospedale con ferite da proiettile e da pugnale o baionetta.

In seguito si è saputo che tutte le sue ferite erano state causate da un incidente stradale. Il personale medico del posto aveva cercato di consegnarla agli americani dopo la fuga delle forze irachene dall'ospedale, ma aveva dovuto tornare indietro perché le truppe statunitensi avevano aperto il fuoco. Le forze speciali non hanno incontrato nessuna resistenza, ma si sono accertate che l'intero episodio venisse filmato.

17. Le truppe potevano essere attaccate da armi chimiche e biologiche.

Man mano che le forze statunitensi si avvicinavano a Baghdad, c'è stata, una serie di notizie secondo cui i soldati avrebbero dovuto passare una "linea rossa" oltre la quale le unità della guardia repubblicana di Saddam erano autorizzate a usare le armi chimiche. In seguito però il generale di divisione James Conway, il comandante dei marines in Iraq, ha ammesso l'infondatezza dei rapporti dell'intelligence secondo cui prima della guerra erano state piazzate armi chimiche intorno a Baghdad. "Sorprensamente non abbiamo scoperto nulla", sono state le sue parole. "Siamo andati praticamente in tutti i depositi di munizioni tra Baghdad e la frontiera con il Kuwait, ma di queste armi non c'è traccia. Ci siamo sbagliati e questo è quanto".

18. L'ubicazione delle armi di distruzione di massa sarebbe emersa dagli interrogatori degli scienziati.

"Non ho assolutamente alcun dubbio che quelle armi ci siano. Quando avremo la collaborazione degli scienziati e degli esperti, non ho dubbi che le troveremo", ha dichiarato Blair in aprile.

Analoghe assicurazioni erano state date da altre personalità di primo piano, secondo cui gli interrogatori avrebbero consentito la scoperta di quelle armi di distruzione di massa mai trovate fino a quel momento. Ma quasi tutti i principali scienziati iracheni sono già stati arrestati e la tesi che a farli tacere sia la paura di Saddam Hussein comincia a indebolirsi.

19. I ricavi del petrolio iracheno andranno agli iracheni.

In parlamento Tony Blair si è lamentato dicendo che "qualcuno sostiene falsamente che noi vogliamo appropriarci dei guadagni provenienti dal petrolio iracheno. Blair ha aggiunto che quel denaro sarebbe stato depositato in un fondo fiduciario amministrato dalle Nazioni Unite e destinato al popolo iracheno. La Gran Bretagna, inoltre, avrebbe cercato di ottenere una risoluzione del consiglio di sicurezza per usare "tutti i proventi del petrolio a vantaggio del popolo iracheno".

Invece la Gran Bretagna ha appoggiato insieme ad altri paesi una risoluzione del consiglio di sicurezza che affidava agli Stati Uniti e alla Gran Bretagna il controllo dei ricavi ottenuti dal petrolio iracheno. E il fondo fiduciario amministrato dalle Nazioni Unite non è stato creato.

Non solo: la risoluzione prevede di continuare a trattenere un certo importo dai proventi del petrolio, a titolo di compensazione per l'invasione del Kuwait nel 1990.

20. Le armi di distruzione di massa sono state trovate.

Dopo vari falsi avvistamenti, il 30 maggio sia Blair sia Bush hanno annunciato che due roulotte trovate in Iraq erano in realtà dei laboratori biologici mobili. Abbiamo trovato due roulotte e riteniamo che fossero usate per produrre armi biologiche, ha dichiarato Blair. Bush è andato oltre, affermando: "Chi dice che non abbiamo mai trovato le apparecchiature di produzione o le armi proibite si sbaglia: le abbiamo trovate".

Adesso è quasi certo che i veicoli servissero alla produzione di idrogeno destinato ai palloni aerostatici utilizzati dai meteorologi, come avevano sostenuto gli iracheni, e che erano prodotti ed esportati dalla Gran Bretagna.

89 Come si inventa una guerra

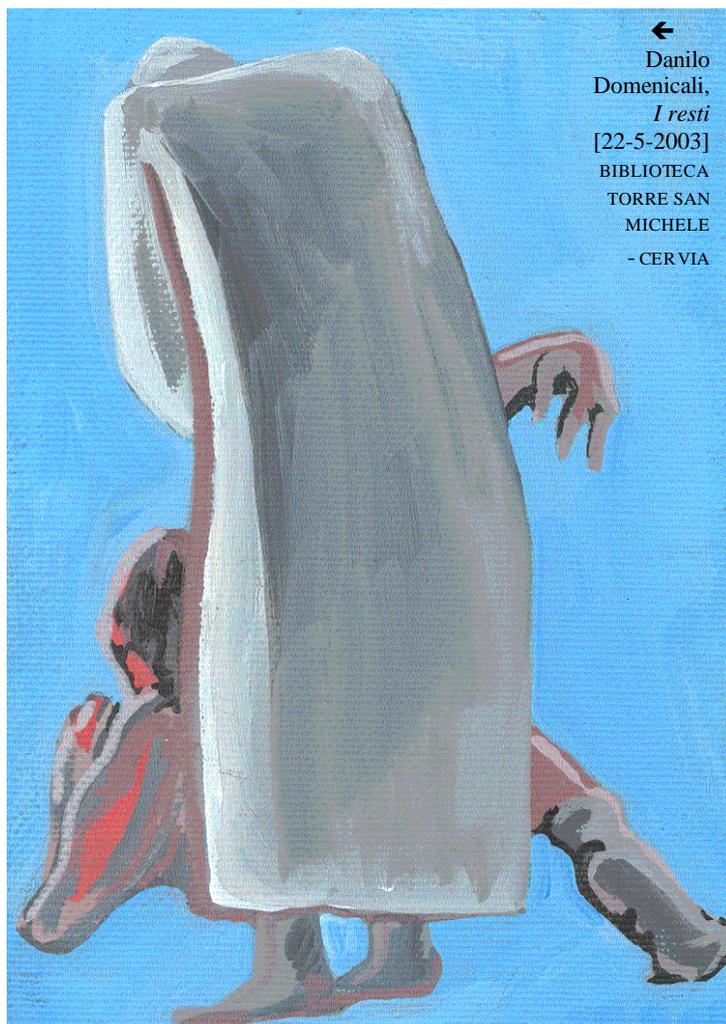
Le armi di distruzione di massa in possesso di Saddam Hussein sono state un «casus belli» inventato a Washington e a Londra? Il sospetto scuote i governi, influenza le opinioni pubbliche, coinvolge una grande istituzione mediatica come la Bbc,, produce un suicidio degno d'un thriller internazionale e rischia di privare l'intera vicenda di ogni credibilità storica. Proprio gli storici sembrano i meno colpiti dal trambusto. Sanno che fra Grandi Erre e Grandi Bufale esiste un game antico. Se venisse accertata come invenzione, quella dell'arsenale iracheno sarebbe soltanto l'ultimo degli stratagemmi immaginati da chi vuole scatenare un conflitto. Ne sono pieni gli annuali.

Un esempio lo si trova nell'ultimo numero di "Nuova storia contemporanea". La rivista pubblica un capitolo delle memorie inedite di Luca Pietromarchi, un noto diplomatico che nel dicembre del 1939 era stato nominato, per iniziativa di Mussolini, capo dell'ufficio della guerra economica. L'ufficio doveva trattare con la Francia e l'Inghilterra la questione dell'«embargo», cioè del blocco che le due potenze attuavano sui traffici marittimi in Italia. Il tutto teso ad evitare che il nostro Paese si valesse del suo stato di neutralità per accumulare scorte dei più diversi materiali, ed «armarsi» in previsione della sua discesa in guerra a fianco della Germania. Il blocco era severo, ma il diplomatico stava riuscendo ad alleviarne il rigore attraverso accorte intese con le controparti. A un certo punto arriva da palazzo Venezia l'ordine di interrompere le trattative con Londra e Parigi. Pietromarchi viene incaricato di preparare un dossier da utilizzare in un clamoroso dibattito in Parlamento sui «soprusi» di cui l'Italia è vittima. Nel rapporto, i danni inflitti all'Italia, dall'embargo sono valutati in circa cinquanta milioni di lire. Ma al diplomatico viene ingiunto di elevare la cifra a un miliardo.

Le trattative con gli inglesi si trovano a un punto favorevole. Ma è ormai irrevocabile la decisione di Mussolini di esacerbare la vertenza in virtù di quei dati falsificati. Una seconda relazione preparata da Pietromarchi in base alle direttive ufficiali ottiene ampio rilievo nei giornali e alla radio. È il 9 giugno 1940. Il pomeriggio dell'indomani il Duce dichiara guerra a Gran Bretagna e Francia. Il conto era ovviamente già deciso: la trovata demagogica pare ulteriormente legittimarla.

E' tratto da:
 NELLO AIELLO,
Come si inventa una guerra,
 "Repubblica",
 24.7.2003

E' proposto da
 BIBLIOTECA
 CIVICA
 COLOGNO
 MONZESE



←
 Danilo
 Domenicali,
I resti
 [22-5-2003]
 BIBLIOTECA
 TORRE SAN
 MICHELE
 - CERVIA

Danilo Domenicali, *Prima* [22-5-2003]



Un mero pretesto per scatenare una guerra viene considerato da molti storici uno scontro fra italiani e truppe abissine che si verificò 5 dicembre 1934 nella località di Ual-Ual nell'Ogaden somalo, ai confini tra Somalia ed Etiopia. Un presidio italiano, che stava a guardia di alcuni importanti pozzi fu attaccato (si sostenne) a tradimento.

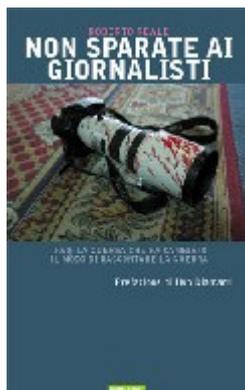
L'episodio, di cui sono assai vaghe le responsabilità, molto gonfiato, servì per drammatizzare il preteso contenzioso fra l'Italia e la nazione africana, conferendo una pur problematica aria di vittima al paese invasore. La conquista dell'Etiopia, avviata da Mussolini il 3 ottobre 1935, annoverò anche questo caso tra le sue fragili motivazioni. A volte, il potenziale provocatorio di una Grande Bufala è soverchiante. Ci si inoltra, allora, sul terreno delle macchinazioni

politico-diplomatiche. Sono questi connotati di un episodio che viene a ragione considerato una delle cause prossime della guerra franco-prussiana dei 1870. Le circostanze, e i loro precedenti, presentano una complessità quasi da

romanzo. Il 13 luglio 1870, appunto, il consigliere di legazione prussiano H. Abeken, inviò al cancelliere Otto von Bismarck un telegramma che sarebbe passato alla storia come «il dispaccio di Ems» dal nome di una cittadina termale della Germania. In questo contesto di salutare vacanza si era svolto un colloquio fra il re di Prussia Guglielmo I e l'ambasciatore francese Benedetti. A nome dell'imperatore Napoleone III, il diplomatico chiedeva al sovrano garanzie circa una definitiva rinuncia della Prussia alla candidatura di un Hohenzollern al trono di Spagna. Nella drastica formulazione in cui era stata presentata, la richiesta venne respinta dal re, che tuttavia si disse disposto a intavolare ulteriori trattative con Parigi.

Qui l'intreccio sale di tono. Siamo al complotto. Nel rendere pubblico il «dispaccio di Ems», Bismarck lo modifica. Omette alcune frasi, ne introduce altre gravemente offensive per l'imperatore francese e il suo governo. Da questo testo modificato risulta che il re di Prussia abbia reagito alle avances francesi con molta irritazione e su un tono oltraggioso. Quasi a dire: «Ma chi credete di essere?». Ne seguì un aggravamento fatale della tensione, già molta acuta, fra le due Potenze, con la Francia che temeva la crescita d'influenza di Berlino nel panorama europeo dopo la sconfitta inflitta nel 1866 dai prussiani all'Impero austriaco. La guerra, esplosa di lì a poco, si concluse con la disfatta francese e la caduta di Napoleone III. «E' un caso», commenta lo storico Giuseppe Galasso, «nel quale una pretestuosa invenzione politica raggiunge un alto grado di finezza. Essa si basa su fatti e scritti concreti - il colloquio di Ems, il dispaccio che ne seguì - ma, mutando carte e circostanze, finisce per costituire un effettivo falso».

Falsi accertati, bufale foriere di guerre: la casistica è robusta. Ammaestrati dall'esperienza, perfino l'uomo della strada è indotto a sospettare macchinazioni dovunque. Sono passati sessantadue anni dall'entrata degli Stati Uniti nella seconda guerra mondiale, e ancora divampa il dibattito sul tema: fino a che punto il presidente Roosevelt strumentalizzò l'attacco giapponese a Pearl Harbour per rendere inevitabile, agli occhi del suo popolo, l'intervento nel conflitto? In mancanza di documenti, l'adesione al «sì» o al «no» diventa qui, molto spesso, l'espressione di stati d'animo individuali. I fatti - come a volte capita - si confondono con gli umori.



Bagdad, Hotel Palestina. Muore il cameraman spagnolo José Couso di “Telecinco”

La testimonianza dell'inviato del GR
Ferdinando Pellegrini.

E' tratto da:

Roberto Reale,
*Non sparate ai
giornalisti*,
Nutrimenti
2003.

E' proposto da

BIBLIOTECA
CIVICA
COLOGNO

Avevo fatto pochi passi fuori dalla stanza quando un rumore assordante e uno spostamento d'aria fortissimo mi investirono. Sentii un rantolo e corsi indietro. Per terra, coperto di calcinacci, con la telecamera addosso distrutta, l'antenna del telefono satellitare sopra, e in una pozza di sangue stava Josè. Chiamai Jon con tutto il fiato che avevo mentre cercavo di trascinare il corpo dentro la stanza. Avevo paura che il balcone crollasse e con Josè sopra. Jon arrivò di corsa e mi aiutò a trasportarlo dentro. Josè disse solo poche parole: "Ha sparato il carro armato". Io corsi fuori a chiamare aiuto, un medico, qualcuno. Mentre lo trascinavamo dentro avevo visto il femore fuori dalla carne; gli mancava la coscia, non aveva più il mento. Nel corridoio del piano tutti correvano come impazziti giù per le scale, nessuno che mi desse retta. "Aiutatemi", continuavo a dire in tutte le lingue man mano che incontravo gente, ma erano terrorizzati. "Ci stanno attaccando", ripetevano. Fino a quando non presi Rafael per un braccio e lo trascinai via con me. Fu lui che ci aiutò ad adagiare Josè sul letto nel quale avevo dormito fino a qualche ora prima. Poi uscii di nuovo e afferrai un'altra persona, non ricordo chi fosse, e cominciammo a trascinare il materasso con Josè sopra fino all'ascensore. Mentre aspettavamo Jon gli tolse la cintura dei pantaloni e la strinse proprio sotto l'inguine. Mi passò il portafoglio che Josè aveva in tasca, poi finalmente arrivò l'ascensore. "Lo caricammo dentro e via, di corsa verso l'ospedale. Jon e Jorge andarono con lui. Io rimasi stravolto nel giardinetto dove erano piazzate le antenne per le trasmissioni satellitari della televisione. Non sapevo che dire, che fare. Gli occhi, la testa, erano ancora pieni dell'immagine di Josè riverso con l'osso che spuntava dalla gamba praticamente staccata, il buco al posto del mento, e quella sua faccia che sembrava serena, non avevo udito un solo lamento. Evidentemente il trauma era stato così forte che non sentiva neanche il dolore. Non ricordo chi fu che, qualche ora dopo, mi disse che la gamba era stata amputata, che l'operazione era andata bene e bisognava solo aspettare.



«C'è una cosa che non capisco: perché da qualche tempo a questa parte nelle guerre ci sono sempre più vittime tra i giornalisti? Forse non si

vuole che le guerre vengano raccontate».